

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 532/2010**ze dne 18. června 2010,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 423/2007 o omezujících opatřeních vůči Íránu**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 423/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha IV nařízení (ES) č. 423/2007 obsahuje seznam osob, subjektů a orgánů označených Radou bezpečnosti OSN nebo Výborem pro sankce Rady bezpečnosti OSN, kterých se v souladu se zmíněným nařízením týká zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů.
- (2) Dne 9. června 2010 Rada bezpečnosti OSN rozhodla o změně seznamu osob, subjektů a orgánů, kterých se týká zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů. Příloha IV by se proto měla odpovídajícím způsobem změnit.

(3) Ustanovení čl. 8 písm. a), článku 9 a čl. 11 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 423/2007 uvádějí datum, ke kterému byla osoba, subjekt nebo orgán označen sankčním výborem, Radou bezpečnosti OSN nebo Radou. Je vhodné ke každému zápisu připojit příslušné datum.

(4) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením musí toto nařízení okamžitě vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha IV nařízení (ES) č. 423/2007 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské Unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. června 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
João VALE DE ALMEIDA
generální ředitel pro vnější vztahy*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 103, 20.4.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 116/2008 (Úř. věst. L 35, 9.2.2008, s. 1).

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Příloha IV nařízení (ES) č. 423/2007 se mění takto:

- (1) Do oddílu „A. Právníké osoby, subjekty a orgány“ se doplňují nové záznamy, které znějí:
- (a) „Amin Industrial Complex (Průmyslový komplex Amin) (neboli a) Amin Industrial Compound, b) Amin Industrial Company). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán; b) Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mašád, Írán; c) Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mašád, Írán. Další údaje: a) Průmyslový komplex Amin poptával dodávky tepelných čidel, které mohou být použity v jaderném výzkumu a v zařízeních na provoz/výrobu, b) Průmyslový komplex Amin je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Defense Industries Organization (Organizace obranného průmyslu) (DIO), která byla označena v rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1737 (2006), nebo jedná jejím jménem.“
 - (b) „Armament Industries Group (Skupina zbrojního průmyslu). Datum označení Evropskou unií: 24. dubna 2007 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: a) Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Írán; b) Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán. Další informace: a) Skupina zbrojního průmyslu (AIG) vyrábí a provádí údržbu řadu ručních palných a lehkých zbraní, včetně zbraní větší a střední ráže a souvisejících technologií, b) AIG většinu svých činností v oblasti nákupu prostřednictvím Hadid Industries Complex.“
 - (c) „Defense Technology and Science Research Center (Vědecké výzkumné středisko obranných technologií). Datum označení Evropskou unií: 24. dubna 2007 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán. Další informace: Vědecké výzkumné středisko obranných technologií (DTSRC) je ve vlastnictví nebo pod kontrolou íránského Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených sil (MODAFL), které dohlíží v íránském zbrojním průmyslu na výzkum a vývoj, výrobu, údržbu, vývoz a nákupy, nebo jedná jeho jménem.“
 - (d) „Doostan International Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: Doostan International Company (DICO) dodává součástky pro íránský program na výrobu balistických střel.“
 - (e) „Farasakht Industries. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Freeway Isfahán-Teherán, Shahin Shahr, Isfahán, Írán. Další informace: Farasakht Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Iran Aircraft Manufacturing Company, nebo jedná jménem tohoto subjektu, který je zase ve vlastnictví nebo pod kontrolou MODAFL.“
 - (f) „Institute Fater (nebo Faater). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: a) pobočka Khatam al-Anbiya (KAA), b) Fater spolupracuje se zahraničními dodavateli, pravděpodobně jménem dalších poboček KAA, na projektech Islámské revoluční gardy v Íránu, c) ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jedná jejím jménem.“
 - (g) „First East Export Bank, P.L.C. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajsie. Další informace: a) First East Export Bank, PLC je vlastněna nebo kontrolována bankou Mellat, nebo jedná jejím jménem, b) posledních sedm let banka Mellat napomáhala íránským subjektům podílejícím se na programech jaderných zbraní, střel a obrany uskutečnit transakce ve výši stovek milionů dolarů, c) Identifikační číslo LL06889 (Malajsie).“
 - (h) „Gharagahe Sazandegi Ghaem. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednající jejím jménem. Gharagahe Sazandegi Ghaem je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA (viz níže).“
 - (i) „Ghorb Karbala. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednající jejím jménem. Ghorb Karbala je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA (viz níže).“
 - (j) „Ghorb Nooh. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednající jejím jménem. Ghorb Nooh je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA (viz níže).“
 - (k) „Hara Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednající jejím jménem. Ve vlastnictví nebo pod kontrolou Ghorb Nooh.“
 - (l) „Imensazan Consultant Engineers Institute. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednající jejím jménem. Ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jednající jejím jménem (viz níže).“
 - (m) „Irano Hind Shipping Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, naproti parku Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teherán, Írán, b) 265, vedle Mehrshad, Sedaghat St., naproti parku Mellat, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Írán. Další informace: společnost ve vlastnictví nebo pod kontrolou subjektu Shipping Lines Íránské islámské republiky, nebo jednající jeho jménem.“

- (n) „IRISL Benelux NV. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Noorderlaan 139, B-2030, Antverpy, Belgie. Další informace: a) DPH č. BE480224531 (Belgie), b) Další informace: společnost ve vlastnictví nebo pod kontrolou subjektu Shipping Lines Íránské islámské republiky, nebo jednajíc jeho jménem.“
- (o) „Kaveh Cutting Tools Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) 3. km Khalaj Road, Seyyedi Street, Mašád 91638, Írán, b) 4. km Khalaj Road, konec Seyyedi Street, Mašád, Írán, c) P.O. Box 91735-549, Mašád, Írán d) Khalaj Rd., konec Seyyedi Alley, Mašád, Írán; e) Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teherán, Írán. Další informace: společnost Kaveh Cutting Tools Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou DIO, nebo jedná jejím jménem.“
- (p) „Khatam al-Anbiya Construction Headquarters. Datum označení Evropskou unií: 24. června 2008 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Další informace: a) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je společnost ve vlastnictví Islámské revoluční gardy (IRGC), která se podílí na rozsáhlých civilních a vojenských stavebních projektech a dalších inženýrských činnostech. Realizuje značnou část činností projektů Organizace pasivní obrany (Passive Defense Organization). Pobočky KAA se zejména velmi podílely na výstavbě zařízení pro obohacování uranu v Qom/Fordow.“
- (q) „M. Babaie Industries. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: P.O. Box 16535-76, Teherán, 16548, Írán. Další informace: a) M. Babaie Industries je subjekt podřízený průmyslové skupině Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (dříve Air Defense Missile Industries Group) íránské Organizace leteckého průmyslu a kosmonautiky (AIO), b) AIO má pod kontrolou skupinu organizací v programu střel Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shahid Bakeri Industrial Group (SBIG), obě označeny v rezoluci č. 1737 (2006).“
- (r) „Makin. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Makin je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem, a je pobočkou KAA.“
- (s) „Univerzita Malek Ashtar. Datum označení Evropskou unií: 24. června 2008 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: křižovatka Imam Ali Highway a Babaei Highway, Teherán, Írán. Další informace: a) subjekt podřízený DTRSC v rámci MODAFL, b) zahrnuje výzkumné týmy, které předtím spadaly pod Physics Research Center (PHRC), c) inspektorům MAAE nebylo umožněno vyslechnout její zaměstnance nebo prozkoumat dokumenty pod její kontrolou za účelem objasnění nevyřešených otázek možného vojenského rozměru íránské jaderné programy.“
- (t) „Ministerstvo obrany, útvar logistiky a vývozu. Datum označení Evropskou unií: 24. června 2008 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: a) PO Box 16315-189, Teherán, Írán; b) nachází se na západní části Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherán, Írán. Další informace: Ministerstvo obrany, útvar logistiky a vývozu (MODLEX) prodává v Íránu vyrobené zbraně zákazníkům z celého světa v rozporu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1747 (2007), která Íránu zakazuje prodej zbraní nebo souvisejícího materiálu.“
- (u) „Mizan Machinery Manufacturing (neboli 3MG). Datum označení Evropskou unií: 24. června 2008 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: P.O. Box 16595-365, Teherán, Írán. Další informace: Mizan Machinery Manufacturing (3M) je ve vlastnictví nebo pod kontrolou skupiny SHIG, nebo jedná jejím jménem.“
- (v) „Modern Industries Technique Company (neboli a) Rahkar Company, b) Rahkar Industries, c) Rahkar Sanaye Company, d) Rahkar Sanaye Novin). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Arak, Írán. Další informace: a) Modern Industries Technique Company (MITEC) odpovídá za projektování a výstavbu těžkovodního reaktoru IR-40 v Araku, b) MITEC zastřešuje zakázku výstavby těžkovodního reaktoru IR-40.“
- (w) „Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (Středisko pro jaderný výzkum v zemědělství a medicíně) (neboli a) Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine, b) Karaji Agricultural and Medical Research Center). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Írán. Další informace: a) Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine (NFRPC) představuje velkou výzkumnou část íránské Atomic Energy Organization (Íránské organizace pro atomovou energii) (AEOI), která byla označena v rezoluci Rady bezpečnosti č. 1737 (2006), b) NFRPC je střediskem AEOI pro vývoj jaderného paliva a podílí se na obohacování uranu.“
- (x) „Omran Sahel. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Ve vlastnictví nebo pod kontrolou Ghorb Nooh.“
- (y) „Oriental Oil Kish. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Oriental Oil Kish je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem.“

- (z) „Pejman Industrial Services Corporation. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: P.O. Box 16785-195, Teherán, Írán. Další informace: Pejman Industrial Services Corporation je ve vlastnictví nebo pod kontrolou SBIG, nebo jedná jeho jménem.“
- (aa) „Rah Sahel. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Rah Sahel je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem.“
- (bb) „Rahab Engineering Institute. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Rahab je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem, a je pobočkou KAA.“
- (cc) „Sabalan Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Damavand Teherán Highway, Teherán, Írán. Další informace: Sabalan je krycí název pro SHIG.“
- (dd) „Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Damavand Teherán Highway, Teherán, Írán. Další informace: SAPICO je krycí název pro SHIG.“
- (ee) „Sahel Consultant Engineers. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Ve vlastnictví nebo pod kontrolou Ghorb Nooh.“
- (ff) „Sepanir. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Sepanir je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem.“
- (gg) „Sepasad Engineering Company. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou Islámské revoluční gardy, nebo jednajíc jejím jménem. Sepasad Engineering Company je ve vlastnictví nebo pod kontrolou společnosti KAA, nebo jedná jejím jménem.“
- (hh) „Shahid Karrazi Industries. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Teherán, Írán. Další informace: Shahid Karrazi Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou SBIG, nebo jedná jeho jménem.“
- (ii) „Shahid Satarri Industries (neboli Shahid Sattari Group Equipment Industries). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: jihovýchodní Teherán, Írán. Další informace: Shahid Sattari Industries je ve vlastnictví nebo pod kontrolou SBIG, nebo jedná jeho jménem.“
- (jj) „Shahid Sayyade Shirazi Industries. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) vedle Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babai Expressway, Nobonyad Square, Teherán, Írán, b) Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teherán 1835, Írán, c) Babaei Highway — vedle Niru M.F.G, Teherán, Írán. Další informace: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) je ve vlastnictví nebo pod kontrolou DIO, nebo jedná jejím jménem.“
- (kk) „South Shipping Line Iran (SSL). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teherán, Írán, b) Qaem Magham Farahani St., Teherán, Írán. Další informace: subjekt ve vlastnictví nebo pod kontrolou subjektu Shipping Lines Íránské islámské republiky, nebo jednajíc jeho jménem.“
- (ll) „Special Industries Group. Datum označení Evropskou unií: 24. dubna.2007 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Adresa: Pasdaran Avenue, P.O. Box 19585/777, Teherán, Írán. Další informace: Special Industries Group (SIG) je subjekt podřízený DIO.“
- (mm) „Tiz Pars. Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: Damavand Teherán Highway, Teherán, Írán. Další informace: a) Tiz Pars je krycí název pro SHIG, b) mezi dubnem a červencem 2007 se Tiz Pars pokoušel jménem skupiny SHIG zajistit pět osových laserových svářečích a řezacích strojů, které by mohly materiálně přispět íránskému programu balistických střel.“
- (nn) „Yazd Metallurgy Industries (neboli a) Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, b) Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.). Datum označení Organizací spojených národů: 9. června 2010. Adresa: a) Pasdaran Avenue, vedle Telecommunication Industry, Teherán 16588, Írán, b) Postal Box 89195/878, Yazd, Írán, c) P.O. Box 89195-678, Yazd, Írán, d) 5. km Taft Road, Yazd, Írán. Další informace: Metallurgy Industries (YMI) je subjekt podřízený DIO.“
- (2) Do oddílu „B Fyzické osoby“ se doplňuje nový záznam, který zní:
- „Javad Rahiqi. Datum označení Evropskou unií: 24. dubna 2007 (Organizací spojených národů: 9. června 2010). Datum narození: 24.4.1954. Místo narození: Marshad. Funkce: vedoucí Isfahánského střediska jaderných technologií (Esfahan Nuclear Technology Center) Íránské organizace pro atomovou energii (AEOI).“